PROAL

COLORS



New Collection

Aluminium Composite Panel

PROAL

O nama / About Us



ZA SAVRŠENE OBJEKTE...

Sa više od 35 godina iskustva, Saray Alüminyum je jedna od vodećih kompanija u turskoj aluminijumskoj industriji. U modernizovanim, integrisanim pogonima u Güneşliju (Istanbul) i Çerkezköyu (Tekirdağ), na 89.000 m² zatvorenog prostora, proizvodi industrijske profile, aluminijumske građevinske sisteme i aluminijumske kompozitne panele.

Kao jedna od 250 najvećih industrijskih kompanija i vodećih izvoznika u ovom sektoru, Saray Alüminyum izvozi više od 55% svojih industrijskih i arhitektonskih rešenja u preko 60 zemalja Evrope, Afrike, Azije i Bliskog istoka.

Saray Alüminyum primenjuje sistem upravljanja ukupnim kvalitetom. Kompanija poseduje sertifikate ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, CE, Qualicoat i Qualanod. Proizvodi imaju sertifikate i odobrenja TSE, TSEK, TS-EN, IFT-Rosenheim, GOST-R, UKR-S, MPA Dresden, Aplus, međunarodna tehnička odobrenja, oznaku G i ekološku deklaraciju proizvoda (EPD).

FOR ELEGANT BUILDINGS

With over 35 years' experience in aluminium industry, **SARAY Aluminium** is one of the leading company in Turkey. With the modernized & fully integrated plants in Gunesli (Istanbul) and Cerkezkoy (Tekirdag), **SARAY Aluminium** produce Industrial Aluminium Profiles, Aluminium Facade Systems and Aluminium Composite Panel product groups in 89.000 sqm closed are.

As one of the Top 250 ranked industrial companies & export leading company in aluminium industry, **SARAY Aluminium** is exporting more than 55% of its Industrial & Architectural Solutions to more than 60 countries in Europe, Africa, Asia and Middle East regions.

SARAY Aluminium utilizes Total Quality Management, the company has been certified to ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, CE, Qualicoat, Qualanod and its wide range of production has been certified by TSE, TSEK, by TS - EN, IFT-Rosenheim, GOST-R, UKR-S, MPA Dresden, Aplus, UTO/ITA, G Conformity and as an eco-friendly company it has Environmental Product Declaration (EPD)



Saray A2 aluminijumski panel / Saray A2 Aluminium Composite Panel



Da se vatra ne proširi...



Obložite svoje objekte aluminijumskim kompozitnim panelima sa mineralnim jezgrom, klase reakcije na požar A2, prema svetskim standardima - prvi put u Turskoj.



Kompozitni panel / Composite Panel

Klase reakcije na požar

- Klasa A2: negorivi ACP sa mineralnim jezgrom (A2 s1 d0)
- Klasa B1: teško zapaljivi ACP (B s1 d0)
- Klasa B2: standardni ACP

ACP Fire Classes

- A2 Class Non Combustible (A2 s1 d0) ACP with mineral filled core
- B1 Class Fire Retardant (B s1 d0) ACP with FR composed mineral core filled
- B2 Class Standard ACP with LDPE core

Tehnologija premazivanja

Saray kompozitni paneli boje se savremenom tehnologijom premazivanja aluminijumskih traka u koturu. Različite vrste premaza omogućavaju neograničen izbor boja i dezena. Boje su posebno razvijene za Saray i pružaju maksimalnu zaštitu od vremenskih uticaja. Dostupne vrste premaza navedene su u nastavku.



Coating Technology

All aluminium coils are coated with most advanced coil coating technology. We are able to coat variants of coating types with unlimited color & design option. All the paints used for SARAY ACP production is specially developed for our products which provides max protection for all weather conditions. SARAY ACP has coating options as below:

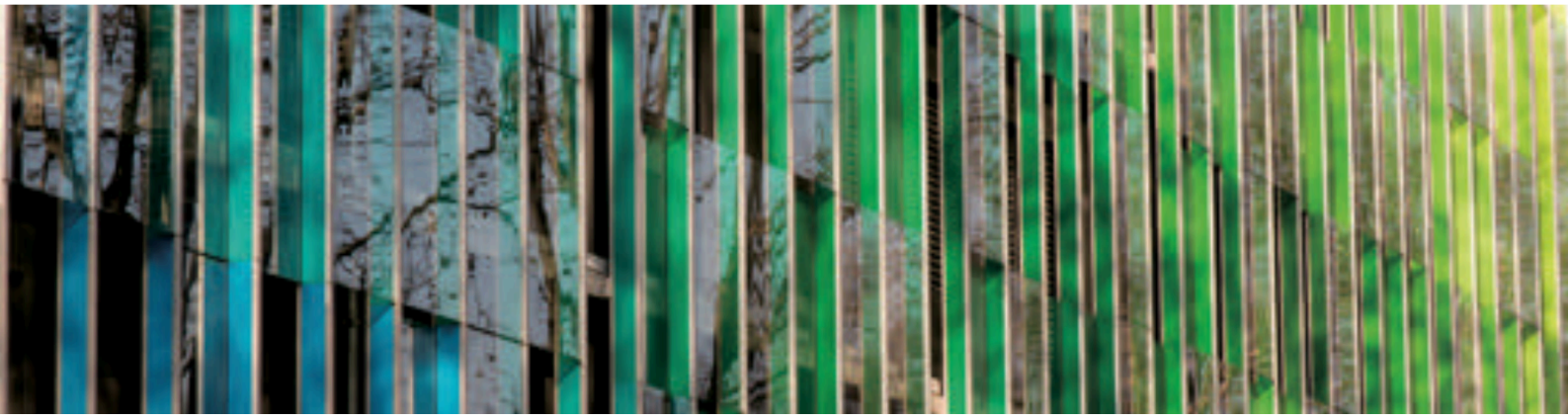
- Polyvinylidene Fluoride (PVDF)
- Antigraffiti PVDF (NANO PVDF)
- High Durably Polymer (HDP)
- Polyester (PE)
- Fluor Polymer (Lumiflon)
- Polyurethan Polyamid (PUR/PA)

Serije boja

Za unutrašnje i spoljašnje oblaganje nudimo jednobojne i metalik površine, dezene drveta i kamena, patinirane i korodirane efekte, eloksirane površine, prizmatične boje, kao i teksturisane i četkane završne obrade.

Color Series

We are offering ACP for exterior applications as; Solid Colors, Metallic Finishes, Timber Designs, Stone Effects, Weathered & Zinc & Patina Series, Anodized Outlook, Prismatic Colors, Textured Surfaces and Brushed Surfaces



Kompozitni panel / Composite Panel



Ekološki prihvatljivo

Ekološka deklaracija proizvoda (EPD) predstavlja osnovu sertifikata održivosti kao što su LEED, BREEAM, DGNB i ÇEDBİK. Svi Saray proizvodi imaju EPD sertifikat.

Environmentally Friendly

Environmental Product Declaration (EPD) is the basis of Sustainability Certifications such as LEED, BREEAM, DGNB and CEDBIK.
All SARAY ACP products have International EPD for Green Buildings.

Garancija

U zavisnosti od vrste boje i broja slojeva, garancija za naše proizvode iznosi 10, 15, 20, 30 ili 40 godina.

Warranty

Depending on the coating type and coated layers, SARAY ACP has 10 – 15 – 20 – 30 or 40 years warranty for exterior cladding.

Dovoljno je da poželite...

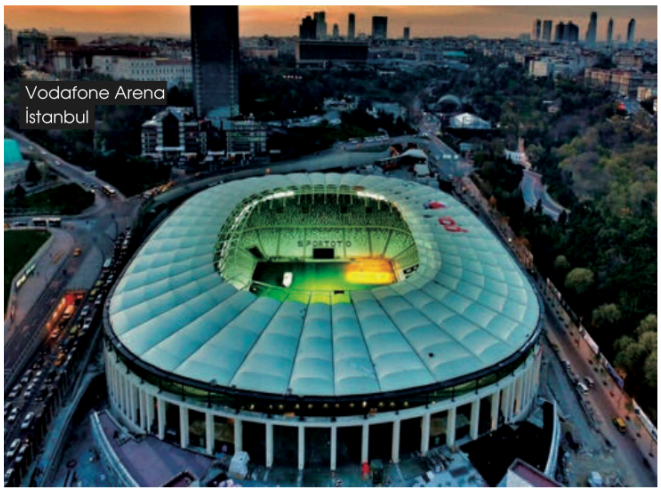
Željena boja
Pored više od 50 boja iz naše palete, zahvaljujući liniji za premazivanje traka možemo proizvesti i posebnu boju po vašoj želji.
Željeni mat efekat
Za mat izgled vašeg projekta možemo obezbediti premaz sa stepenom sjaja do 5 Gloss.
Željeni sjaj
Za blistav izgled vašeg objekta možemo postići stepen sjaja do 90 Gloss.

Just Desire…

Desired Colors & Designs
In addition to the 70+ options in our color chart, we can coat any desired color & design
Desired Opaqueness
If you choose a matte outlook in your project we can coat Ultra Matt; 0-5 % gloss
Desired Brightness
If you choose an brillant outlook in your project we can coat High Gloss; 90-95 % gloss

Saraybond jednobojne površine unose boju u vaš svet uz neograničen izbor.

Saraybond Solid Colors, Colors Your World With Unlimited Options.



Bela / Pure White S 100

* Nano bela / Nano White N 100



Saobraćajno bela / Traffic White S 9016

Prljavo bela / Dirty White S 9018

* Nano premaz je dostupan za sve jednobojne i metalik boje. / Nano coating can be applied to all solid and metallic colors



SOLID COLORS

Krem bela / Cream White S 9001

Krem / Cream S 110

Slonovača / Ivory 1014

Peščana / Sand S 175

Mlečno braon / Milk Brown S 1019

Zemljana / Soil S 190

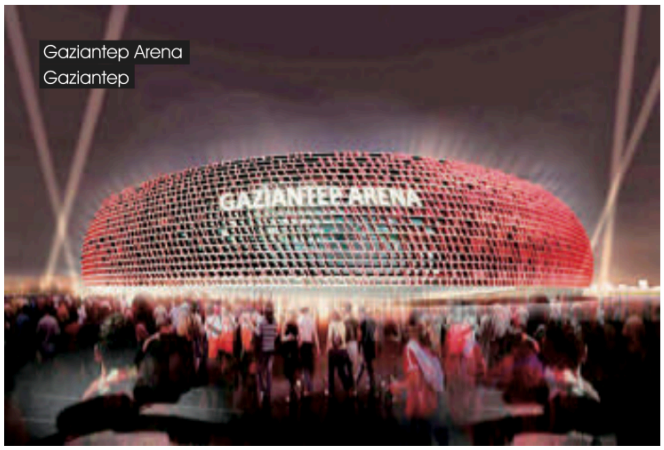
Tamno braon / Dark Brown S 170





Saraybond jednobojne površine ističu lepotu arhitekture u boji.

Solid Colors Reveals The Beauty Of Colorful Constructions.



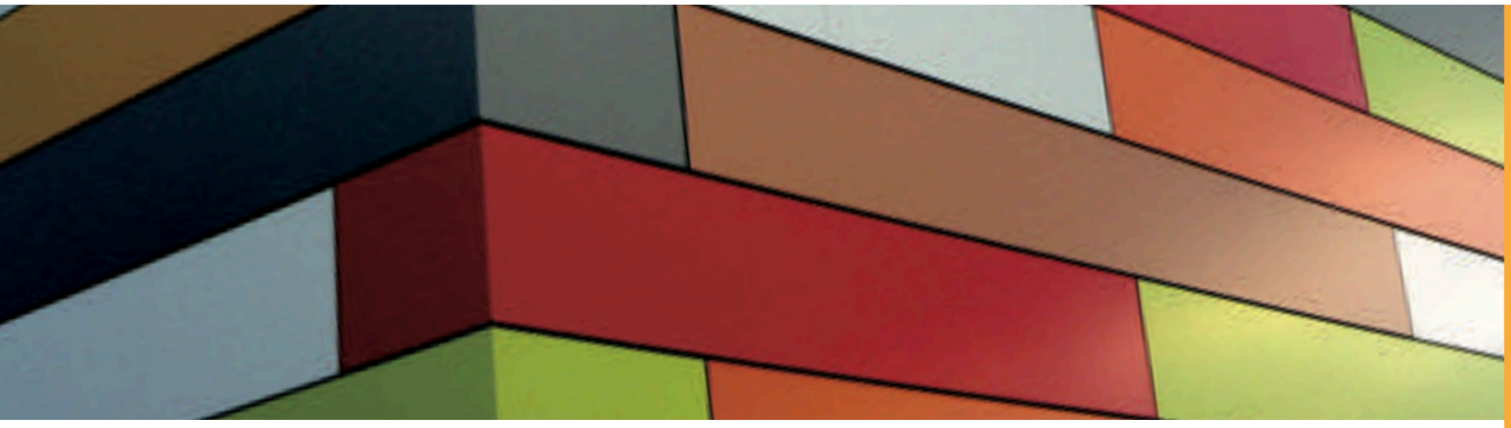


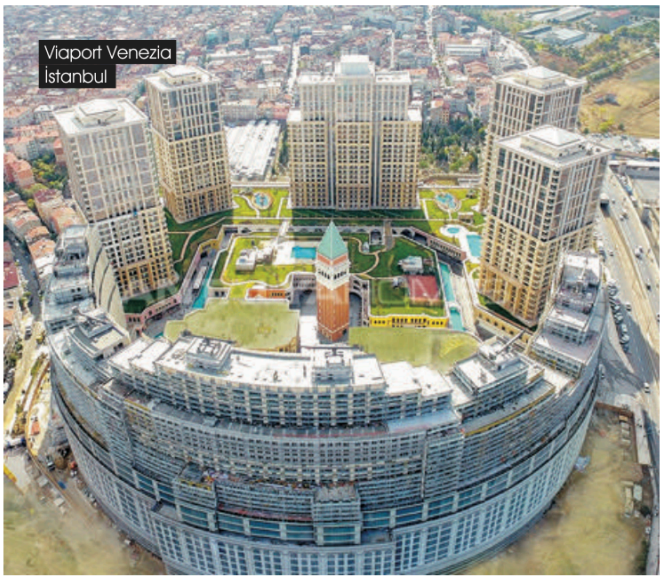
Tamno plava / Dark Blue S 150

Prusko plava / Prussian Blue S 155

Okeansko plava / Ocean Blue S 5020

Crna / Black S 160







Bordo / Burgundy S 140

* Crvena / Red S 130

Mat crna / Mat Black S 156

* Narandžasta / Orange S 120

* Žuta / Yellow S 1023

* Preko PVDF premaza nanet je lak. / * There is lacquer over the PDVF coating.



Siva je lepota između crne i bele.
Saraybond nudi bogat izbor nijansi sive.

Grey is the beauty lies between white & black, Saraybond offers various selections of Grey Tones

Škriljac siva / Slate Grey S 7015

Siva cerada / Tarpaulin Grey S 7010

Bazalt siva / Basalt Grey S 7012





Svileno siva / Silk Grey S 7044

Crnosiva / Black Grey S 7021



Kvarcno siva / Quartz Grey S 7039

Antracit siva / Anthracite Grey S 7016

Umbra siva / Umbra Grey S 7022

Kameno siva / Stone Grey S 7030

Platinasto siva / Platinium Grey S 7036

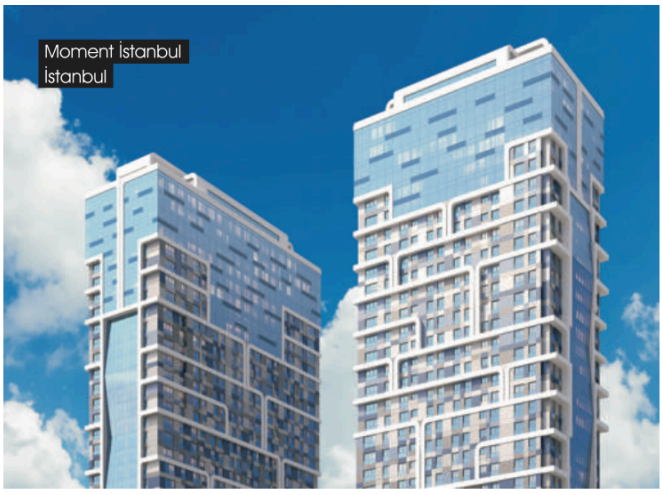
Saobraćajno siva / Traffic Grey S 7043

Metalik površine / Metallic Finishes



Srebrna / Silver S 500

Metalik aluminijumsko siva / Metallic Aluminium Grey S 9007

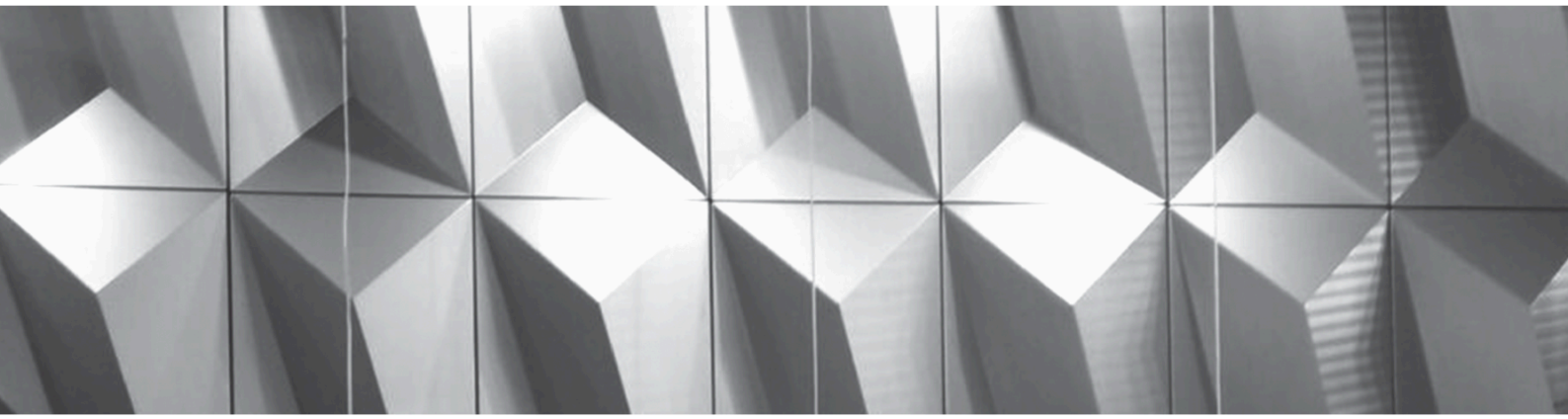


Bakar / Copper S 540

Žuta metalik / Yellow Metallic S 530

Iconova prizmatična bela / Prismatic White S 17316





Saraybond metalik površine daju fasadama savršen izgled.

Saraybond Metallic Finishes Enhance Perfection on Cladding.

Tamnosiva metalik / Dark Grey Metallic S 520

Siva metalik / Grey Metallic S 7048

Metalik kobalt siva / Metallic Cobalt Grey S 590

Bronzana metalik / Bronze Metallic S 580

Tamna bronza / Dark Bronze S 585

Šampanj / Champaign S 510

Azurno plava / Azur Blue S 570

Crna sa šljokicama / Brocades Black S 890

Bela sa šljokicama / Brocades White S 900

Dezeni drveta / Timber Effect



Tamni hrast / Dark Oak S 875





Tikovina / Teak S 865



Svetla tikovina / Light Teak S 834



Hrast / Oak S 885



* Afrormozija tikovina / Afromozya Teak S 90295



Saraybond dezeni drveta donose lepotu prirode na fasade.

Saraybond
Timber Offers The Beauty of the
Nature on Facades.





Prestiž orah / Prestige Walnut S 602



Prestiž hrast / Prestige Oak S 601



Prestiž tikovina / Prestige Teak S 603



Prestiž Atlantik / Prestige Atlantic S 604

TIMBER EFFECT

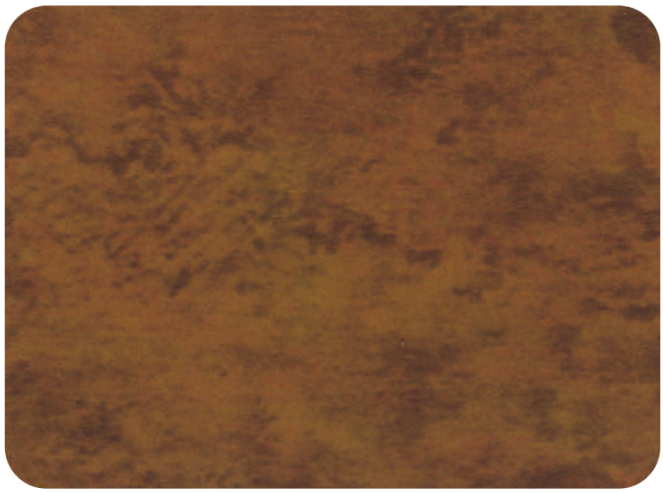
* Tex cover - prenos posebnog filma / Tex cover exclusive film transfer



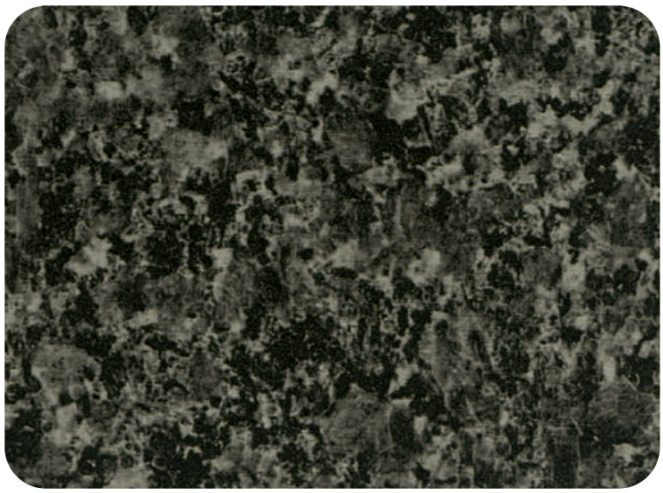
Svetli beton / Light Concrete Effect ST 836



Bazalt / Basalt Stone ST 837



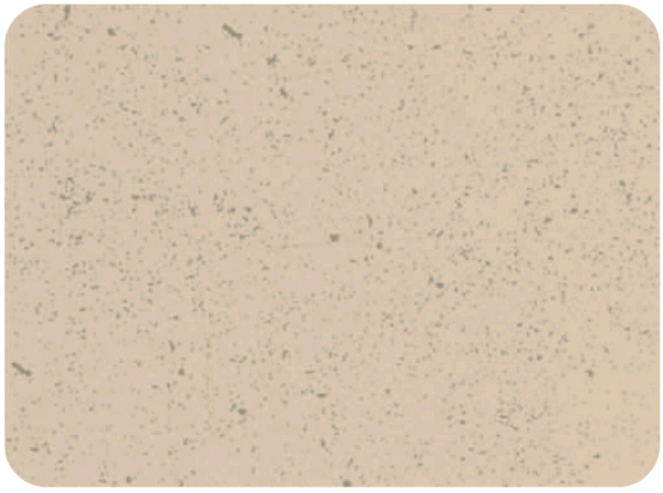
Corten Steel ST 841



Crni granit / Black Granite S 855



Mermer / Marble S 820



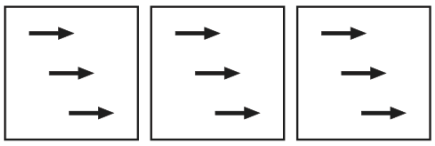
* Dezen kamena / Stone Effect S 90268

Kompozitni panel - opšti podaci / Acp Technical Data

SLAGANJE I SKLADIŠTENJE KOMPOZITNIH PANELA
• Skladištiti na hladnom i suvom mestu, u zatvorenom ili pod nadstrešnicom. Pre obrade ostaviti panele najmanje 24 sata na sobnoj temperaturi (18 °C); obrađivati na toj temperaturi.
• Palete slagati na ravnu podlogu, najviše pet paleta iste veličine jednu na drugu; najteža mora biti na dnu.
• Panel podižu dve osobe držeći sva četiri ugla, bez povlačenja preko drugih panela. Prenositi uspravno.
• Nositi rukavice pri prenosu i radu.
• Ne stavljati strane predmete između panela da se površina ne ošteti.

KONTROLA KOMPOZITNIH PANELA
Pre sečenja odlepiti ugao zaštitne folije i proveriti boju površine proizvoda.

SMER MONTAŽE PANELA U METALIK BOJAMA
Pri obradi i montaži najvažnije je da strelice na zaštitnoj foliji svih panela budu usmerene isto. Svi paneli moraju biti kao na slici A ili svi kao na slici B. A) Paralelno sa strelicom. B) Upravno na strelicu.
Različiti smerovi stvaraju razliku u tonu. Isto pravilo se preporučuje i za nemetalne boje.



Slika A **Fig A**

ČIŠĆENJE POVRŠINE KOMPOZITNIH PANELA
Panele čistiti najmanje jednom godišnje. Prati ručno mekom četkom ili krpom, ili uređajem pod pritiskom do 50 bar, koristeći čistu vodu.

Po potrebi dodati do 10% blagog sredstva za čišćenje, pH 6-7. Ne čistiti površinu zagrejanu suncem iznad 40 °C: brzo sušenje može izazvati mrlje. Ne koristiti kalijum-hidroksid, natrijum-karbonat, kaustičnu sodu, jake kiseline ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Radi zaštite od prašine i prljavštine preporučuje se NANO SARAYBOND sa antigrafiti premazom.

STORING

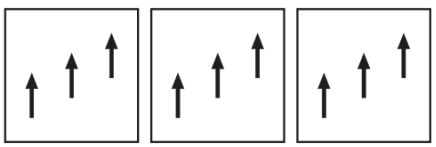
- Panels must be stored in a cool, dry area. We recommend to store the panels in the workshop at approximately 18 °C for at least 24 hours before processing operations begin.
- Store the pallets stacked one over the other (do not store panels standing vertically) with a maximum of 5 pallets of the same format stacked on top of each other (heavy pallets at the bottom).
- Individual panels must be lifted off the pallet by two people holding all four corners and not drawn over each other. Carry the panels vertically.
- Wear gloves to avoid staining.
- When stacking panels, nothing should be put in between to avoid markings.

CONTROLLING

Check finishing colour by stripping the corner of the panels before processing.

MATCHING (INSTALLATION) PANELS WITH METALLIC & MICA COATINGS

Arrows showing the direction of coil coating are printed on the strippable protective film. Panel directionality must be maintained in order to avoid shading differences between adjacent panels and must be taken into account when making the optimisation calculations. Be sure all panels must be installed in the same direction as seen in Fig A and Fig B below You must NOT mix directions A and B. Otherwise different shades become visible.



Slika B **Fig B**

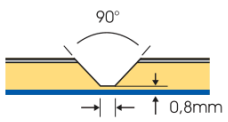
CLEANING OF PANELS

Annual cleaning is recommended. The surfaces should be cleaned either manually using a soft brush or by means of a high-pressure cleaner (max. 50 bar) with clean water.

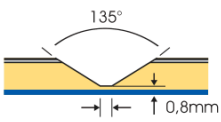
If necessary, a mild cleaning agent (pH 6-7) may be added, up to max. 10%. Do not clean surfaces heated by the sun (> 40 °C) – the quick drying process may cause blemishes! Do not use highly alkaline cleaning agents such as potassium hydroxide, sodium carbonate or caustic soda, any strong acid products or highly abrasive cleaning agents such as household cleaning products that corrode paint.
In order to maintain a clean surface by preventing dust & dirt it is advised to use NANO SARAYBOND which has an antigraffiti coating.

Saray aluminijumski paneli:
tehnika obrade

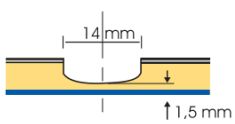
Fabrication Technique
For Saray Aluminium
Composite Panels



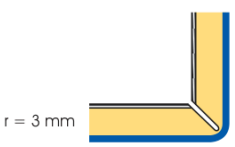
3 mm
V-žleb za savijanje ivica do 90°
Groove (V-shaped) for edges up to 90°

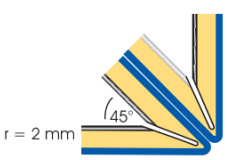


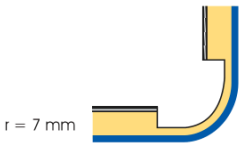
2 mm
V-žleb za savijanje ivica do 135°
Groove (V-shaped) for edges up to 135°



Pravougaoni žleb za savijanje do 180°
Rectangular groove for edges up to 180° depending on panel thickness







Sertifikati / Certificate

Svi aluminijumski kompozitni paneli proizvedeni su prema evropskim normama, ispitani i sertifikovani.

All Aluminium Composite Panels are produced within European Norms and are fully tested & certified.


MPA Dresden

Klassifizierungsbericht
CLASSIFICATION REPORT
Nr./ No. 20150308/01

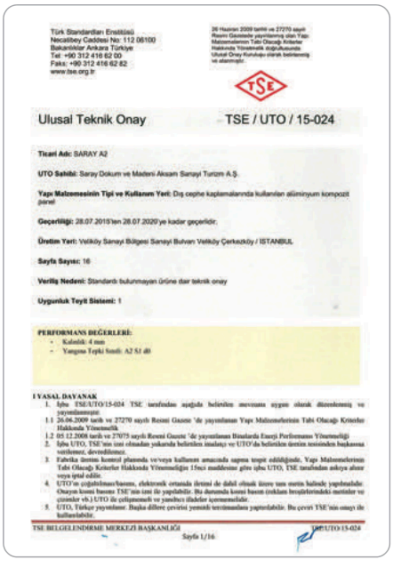
A2 - s1- d0 - MPA Dresden


G UYGUNLUK BELGESİ
TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
TSE-011
Saray Dokum ve Madeni Aksam Sanayi Turizm A.Ş.
Fatih Cad. Bağlar Mevkii No:89 Güneşli Bağcılar / İSTANBUL
Saray Dokum ve Madeni Aksam Sanayi Turizm A.Ş.
Veliköy Sanayi Bölgesi Sanayi Bulvarı Veliköy Çerkezköy / TEKİRDAĞ
ALUMİNYUM KOMPOZİT PANEL
TSE / UTO / 15-024
ANKARA, 28.07.2015

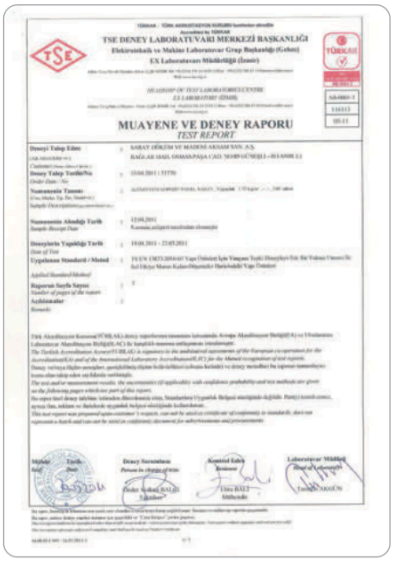
A2 - s1- d0 - G Conformity


СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИЯ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
№ 1627078

A2 - s1- d0 - GOST-R


Türk Standardları Enstitüsü
Ulusal Teknik Onay
TSE / UTO / 15-024
PERFORMANS DEĞERLERİ:
Kalınlık: 4 mm
Yangına Tepki Sınıfı: A2 S1 d0

A2 - s1- d0 National Technical Approval


TSE DENEY LABORATUVARI MERKEZİ BAŞKANLIĞI
MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

TSE - EN - A2 - s1- d0

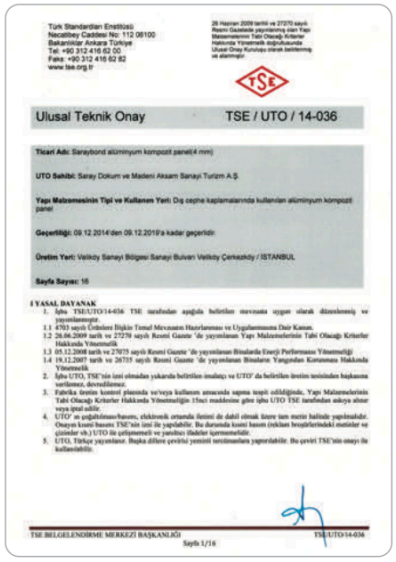

СЕРТИФИКАТ ПРИДАТНОСТІ
№ UA 1.990.0058971-14

UkrCepro



Uz sertifikate A2-B1-B2, EPD i G o usaglašenosti i higijeni, kao i tehničko odobrenje, SARAY ACP može se koristiti na svim projektima.

With international A2-B1-B2, EPD, G Conformity and Hygiene certifications & Technical Approval, SARAY ACP can be used in all projects.


Ulusal Teknik Onay TSE / UTO / 14-036

National Technical Approval


TSEK TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
KRİTERE UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMANCE TO CRITERIA

A2 & B1 & B2 TSEK


MPA Dresden
Klassifizierungsbericht
CLASSIFICATION REPORT
Nr./ no. 2008-B-2685/01

B - s1- d0 - MPA Dresden


Certificate of Registration
nqa.
Saray Dokum ve Madeni Aksam Sanayi Turizm A.Ş.
BS EN ISO 9001 : 2008

BS EN ISO 9001:2008


ZAG
Certificate of conformity
of the factory production control
1404 – CPR – 2370
aluminium structural products for construction works
extruded profiles
EN 15088:2005

CE


CERTIFICATE
EPD
THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM
THIS DOCUMENT IS TO CONFIRM THAT
SARAY DÖKÜM VE MADENI AKSAM SAN.TURIZM. A.Ş.
HAS DEVELOPED, REGISTERED AND PUBLISHED AN EPD FOR
ALUMINIUM COMPOSITE PANELS
WITH REGISTRATION NUMBER S-P-00834 IN THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM (WWW.ENVIRONDEC.COM).
THE EPD HAS BEEN EXAMINED AND APPROVED BY AN INDEPENDENT VERIFIER, VLADIMIR KOCI, IN ACCORDANCE WITH PCR 2012:01 AND THE GENERAL PROGRAMME INSTRUCTIONS FOR THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM.
THIS CERTIFICATE IS VALID FROM REGISTRATION (2016-06-27) UNTIL 2021-06-12, OR UNTIL THE EPD IS DEREGISTERED AND NO LONGER PUBLISHED AT WWW.ENVIRONDEC.COM.
KRISTIAN JELSE, SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM
GOTHENBURG, SWEDEN 2016-08-02

International EPD System

Colors Your World
Timber
Shades of Grey
Internal Cladding
Innovation
Brushed
Aluminium Composite Panel
PUR/PA
Decorative
Aesthetic
Quality Approved
Fire Retardant
B s1 d0
PE
Lumiflon
Weathered
Environmentally Friendly
Saraybond
GREEN Building
Durable
Colorful arcHITECtural Solutions
Exclusive
PVDF
High Gloss
Certified
HDP
Textured
Antigraffiti
Solid
NANO PVDF
Perfection
Aluface
Sustainability
Ultra Matt
Distinctive
A2 s1 d0
External Cladding
Non Combustible
Elegant
Saray
Facade
Metallic
Stone
Mineral Core
Prismatic
Dynamic
Anodized

PROAL